# COBULKES

ОРГАН ЦК І МІНСКАГА АБКОМА КП(б)Б

№ 98 (7428)

АУТОРАК, 10 ЛІСТАПАДА

1942 г.

Мы вядзем вялікую вызваленчую вайну. Мы вядзем яе не адны, а разам з нашымі саюзнікамі. Яна нясе нам перамогу над подлымі ворагамі чалавецтва, над нямецка-фашысцкімі імперыялістамі.

І. СТАЛІН.

# XXV ГАДАВІНА ВЯЛІКАЙ КАСТРЫЧНІЦКАЙ СОЦЫЯЛІСТЫЧНАЙ РЭВОЛЮЦЫІ.

Даклад Старшыні Дзяржаўнага Камітэта Абароны таварыша І. В. СТАЛІНА на ўрачыстым паседжанні Маскоўскага Совета дэпутатаў працоўных з партыйнымі і грамадскімі арганізацыямі г. Масквы 6 лістапада 1942 года.

Таварышы!

давіну Кастрычніцкай Совецкай рэ- разгільдзяеў, пазбаўленых пачуцця волюцыі звычайна прынята падво-грамадзянскага абавязку, становіцдзіць вынікі работы дзяржаўных і ца ў тылу ўсё менш і менш. Аргапартыйных органаў за прайшоўшы нізаваных і дысцыплінаваных люгод. Мне даручана прадставіць вам дзей, поўных пачуцця грамадзянсправаздачны даклад аб гэтых скага абавязку, становіцца ўсё іменна выніках за прайшоўшы год больш і больш. -ад лістапада мінулага года да лістапада гэтага года.

Дзейнасць нашых дзяржаўных і партыйных органаў адбывалася за разам з тым годам Айчыннай вайпрайшоўшы перыяд у двух напрамках: у напрамку мірнага будаўніц- подла і вераломна напалі на нашу тва і арганізацыі моцнага тыла для нашага фронта, - з аднаго боку, і ў наступальных аперацый Чырвонай НА СОВЕЦКА-НЯМЕЦКІМ ФРОНЦЕ Арміі, — з другога боку.

#### 1. АРГАНІЗАТАРСКАЯ РАБОТА У ТЫЛУ

прамысловасці як ваеннай, так і грамадзянскай ва усходнія раёны жна разбіць на два перыяды: пер- умфальным маршам усю Еўропу і якім-небудзь адным напрамку. нашай краіны, у эвакуацыі і ўстройабсталявання прадпрыемстваў, у па-шырэнні пасеўных плошчаў і ў па-велічэнні азімага кліна на ўсходзе, стве на новых месцах рабочых і нарэшце, у карэнным палепшанні мецкія войскі і на працягу 4-х ме- мушанымі пад ударамі Чырвонай тым ліку і нямецкага, то можна нарэшце, у карэнным палепшанні работы нашых прадпрыемстваў, і другі перыяд — і эта якія працуюць на фронт, і ва ўманаты перыяд, калі нямецка — фанарым, як на заводах, так і ў калга— шысцкія войскі, карыстаючыся адтылу, як на заводах, так і ў калга— сутнасцю другога фронта ў Еўропе, больш чым на 400 кілометраў, кінафтавых раёнаў Грознага і Баку. тылу, як на заводах, так і ў калга-сах і соўгасах. Трэба сказаць, што гэта была самая цяжкая і самая складаная арганізатарская работа вялікага маштабу ўсіх нашых гасвиликага маштаоу усіх нашых гасрукі ініцыятыву, прайшлі месцамі на совецка-нямецкім фронце адзнау чым-жа, у такім выпадку, западарчых і адміністратыўных нар-на працягу 5 месяцаў да 500 кіло-каматаў, у тым ліку—нашага чыгуначнага транспарта. Аднак цяжкас- метраў. ці ўдалося перамагчы. І цяпер нашы заводы, калгасы і соўгасы, ня-прасоўваннем на ўсе цяжкасці ваеннага часу, працуюць бясспрэчна здавальня су-няюча. Нашы ваенныя заводы і суі акуратна забяспечваюць Чырво- факты. Яны паказалі, па-першае, насцю другога фронта ў Еўропе, толькі і не столькі заняцце нафтаную Армію гарматамі, мінамёта- што Чырвоная Армія і яе баявыя немцы і іх саюзнікі кінулі на фронт вых раёнаў, колькі адцягненне намі, самалётамі, танкамі, кулямётамі, кадры выраслі ў сур'ёзную сілу, усе свае свабодныя рэзервы і, на- шых галоўных рэзерваў на поўвитоукамі, ооепрынасамі. Пашы здольную перавагу сіл і да- поспеху пры ўдары на Маскву. Гэ- акуратна забяспечваюць насельніцтва і Чырвоную Армію харчаван- баю і пагнаць іх назад. Яны паказа- біліся значнага тактычнага поспеху. тым уласна і тлумачынца, што ганем, а нашу прамысловасць—сыра- лі, па - другое, што нямецка-фа- Відаць немцы ўжо не так лоўная групіроўка нямецкіх войск нем, а нашу прамысловасць—сыра-вінай. Трэба прызнаць, што наша краіна ніколі ящчэ не мела такога моцнага і арганізаванага тыла.

арганізатарскай і будаўнічай рабо- вонай Арміі могуць прывесці да па- цы нямецкага наступлення летам

ты пераўтварыліся не толькі наша Сёння мы святкуем 25-годдзе пе- краіна, але і самі людзі ў тылу. рамогі Совецкай рэволюцыі ў на- Людзі сталі больш падцягнутымі, шай краіне. Прайшло 25 год з таго менш расхлябанымі, больш дысцычасу, як устанавіўся ў нас Совецкі плінаванымі, навучыліся працаваць лад. Мы стаім на парозе наступна- па - ваеннаму, сталі ўсведамляць га, 26-га года існавання Совецкага свой абавязак перад Радзімай і перад яе абаронцамі на фронце-пе-На ўрачыстых паседжаннях у га- рад Чырвонай Арміяй. Ратазеяў і

Але прайшоўшы год з'яўляецца, як я ўжо гаварыў, не толькі годам мірнага будаўніцтва. Ён з'яўляецца міралюбівую краіну.

### 2. ВАЕННЫЯ ДЗЕЯННІ

Што датычыцца ваеннай дзейнасці нашых кіруючых органаў за прайшоўшы год, то яна выразілася ў забеспячэнні наступальных і аба-Мірная будаўнічая работа нашых рончых аперацый Чырвонай Арміі Мірная будаўнічая работа нашых кіруючых органаў выразілася за гэты перыяд у перабазіраванні нашай кім фронце за прайшоўшы год монямецкія войскі, якія прайшлі тры-

межныя з імі прадпрыемствы чэсна дам — ускрылі два знамянальных ска, Маздока. Карыстаючыся адсут- мела сваёй дапаможнай мэтай не боепрынасамі. Нашы здольную не толькі ўстаяць су- цэліўшы іх на адным напрамку, на дзень і паслабленне Маскоўскага нічныя недахопы, якія пры некато- на поўдзень, на поўнач, на цэнтр, У выніку ўсёй гэтай складанай рых спрыяючых умовах для Чыр- як гэта мела месца ў першыя меся-



зімні перыяд, калі Чырвоная Армія, войскі, якія лічыліся першакласны- нямецка - фашысцкія стратэгі, ад-

цаў, пераходам ініцыятывы ў рукі наступлення? Яна заключалася ў

(ПРАЦЯГ НА 2-й СТАРОНЦЫ).

### ПРАЦЯГ ДАКЛАДА ТАВАРЫША І. В. СТАЛІНА

тэрмінах. З гэтага дакумента ві- ля Пскова, Мінска, Жытоміра, Одэ-даць, што немцы меркавалі быць у сы. Гэта значыць, што ўжо летам вайну. Ясна, што параўнанне не па-Барысаглебску 10 ліпеня гэтага го- гэтага года нямецка-фашысцкая ар- дыходзіць. ня, у Баку-25 верасня.

лоўная мэта летняга наступлення разрэзе.

Апёкшыся ў мінулым годзе на ла-Еўропы. бавым удары па Маскве, немцы Так абстаяла справа ў першую міх саюзнікаў. меркавалі ўзяць Маскву ў гэтым сусветную вайну. годзе ўжо абходным рухам і тым Як абстаіць справа цяпер, у друмі ілюзіямі кормяць яны цяпер сва- верасні месяцы гэдага года?

планаў.

#### 3. ПЫТАННЕ АБ ДРУГІМ ФРОНЦЕ У ЕУРОПЕ

ваенных дзеянняў і атрымаць сур- Егіпет, супроць Англіі, прычым ліцый; заняволенне другіх нацый і ваенных мэт? Я думаю, што такіх ёзныя тактычныя поспехі на нашым війскі фронт адцягвае ўсяго 4 нязахоп іх тэрыторый; эканамічнае западстаў няма. фронце?

Тлумачыцца гэта тым, што нем- візій. мерапрыемстваў не змаглі-б дабіц- супроць Чырвонай Арміі.

фронт? Таму што адсутнасць дру- летам гэтага года. гога фронта ў Еўропе дала ім маг- Нашэсце немцаў на нашу краіну

фронта ў Еўропе дала ім магчы- войск. Гэта ўсё, чым ён мог распаходнім напрамку.

бы другі фронт, таксама як ён іс- можа быць тут параўнанне? на нашым фронце? Не цяжка зда- крытыкі. Па-першае, у першую су- ніжэнні і гвалты, якія яны перано-

Карацей кажучы, галоўная мэта стаяла не больш 85 нямецкіх дыві- маць, але і перамагчы яго. чалася ў тым, каб акружыць Маск- саюзнікаў Германіі, якія стаялі су- другі фронт у Еўропе. Так, будзе, кту гледжання чалавечых і матэву і закончыць вайну ў гэтым го- проць рускага фронта, а іменна, 37 рана ці позна, але будзе. І ён будзе рыяльных рэсурсаў, то нельга не У лістападзе мінулага года нем- гарскіх і 3 турэцкіх дывізій, то ўся- нам, але і, раней за ўсё, таму, што тут бясспрэчную перавагу на баку цы разлічвалі ўдарам у лоб па Мас- го саставіцца 127 дывізій, якія стая- ён не менш патрэбен нашым саюз- англа - совецка - амерыканскай каакве ўзяць Маскву, прымусіць Чыр- лі супроць рускіх войск. Астатнія нікам, чым нам. Нашы саюзнікі не ліцыі. воную Армію капітуліраваць і тым дывізії Германіі і яе саюзнікаў тры- могуць не разумець, што пасля та- Але вось пытанне: ці дастаткова

іх адурманеных салдат. Як вядома, Па правераных даных, не выклігэтыя разлікі немцаў таксама не каючых якіх-небудзь сумненняў, з апраўдаліся. У выніку, пагнаўшыся 256 дывізій, якія ёсць цяпер у Герсуць гарнізонную службу ў акупі- леглымі праграмамі дзеяння.

усе свае свабодныя рэзервы, кі- першую сусветную вайну, мы маем бод; паўсямеснае ўстанаўленне гіт- магла-б, калі-б не было ў яе аднаго нуць іх на ўсходні фронт і ства- цяпер супроць нашага фронта не лераўскага рэжыму.

без якога-небудзь рыску для сябе. Напалеона на Расію. Але гэтае паЗначыцца галоўная прычына такраўнанне не вытрымлівае крытькі. З быту; аднаўленне дэмакратычных поспехаў немцаў на нашым фронце ў гэтым годзе заключаецца паход на Расію, Напалеон давёў да фронце ў гэтым годзе заключаецца паход на Расію, Напалеон давёў да жыму. што адсутнасць другога Барадзіно ледзь 130—140 тысяч жыму. Дапусцім, што ў Еўропе існаваў- сродкамі сучаснай вайны. Якое-ж Югаславія,

джае нашы даныя аб тым, што га- фронце ў Еўропе ў гістарычным вызваленчай вайне супроць нямец- толькі яны здольны. ка-фашысцкіх захопнікаў.

Масквы з усхода і ва ўдары па маніі прышлося ваяваць на два іна і ніякая другая армія не магла-б ключаецца ў тым, што маральна-Маскве, тады як прасоўванне на фронты, на Захадзе, галоўным чы- вытрымаць падобны націск азвярэ- палітычныя рэзервы гэтай кааліцыі поўдзень мела сваёй мэтай, апрача нам, супроць Англіі і Францыі, і лых банд нямецка-фашысцкіх раз- з дня ў дзень растуць у Еўропе, ўсяго іншага, адцягненне нашых на Усходзе-супроць рускіх войск. бойнікаў і іх саюзнікаў. Толькі на- і не толькі ў Еўропе, —і што гэта рэзерваў далей ад Масквы і па- Значыцца ў першую сусветную ша Совецкая краіна, і толькі наша кааліцыя прагрэсіўна абрастае мільслабление Маскоўскага фронта, каб вайну існаваў другі фронт супроць Чырвоная Армія здольны вытры- ёнамі спачуваючых людзей, гатотым лягчэй было правесці ўдар па Германіі. З 220 дывізій, якія былі маць такі націск. (БУРНЫЯ АПЛА- вых змагацца разам з ёю супроць тады ў Германіі, на рускім фронце ДЫСМЕНТЫ). І не толькі вытры- тыраніі Гітлера.

### ГЕРМАНІІ І ЯЕ САЮЗНІКАЎ У ЕЎРОПЕ

мецкіх дывізіі і 11 італьянскіх ды- няволенне пакораных нацый і рас- Кажуць, што англа-совецка-амекраданне іх нацыянальнага багац- рыканская кааліцыя мае ўсе шансы цам і іх саюзнікам удалося сабраць Значыцца замест 127 дывізій у ця; знішчэнне дэмакратычных сва- на перамогу, і яна напэўна пера-

кую перавагу сіл. Не можа быць мецкіх дывізій мы маем цяпер 179 амерыканскай кааліцыі: знішчэнне гэты, па думцы гэтых людзей, засхавай выключнасці; роўнапраўе ключаецца ў тым, што гэта каалі-Вось дзе галоўная прычына і асна поспеху на нашым фронце.

Але чаму ім удалося сабраць усе свае рэзервы і кінуць іх на ўсходні фашысцкіх войск на нашым фронце свае рэзервы і кінуць іх на ўсходні фашысцкіх войск на нашым фронце правоў; права кожнай нацыі ўстрайвацца па свайму жаданню; экана- сумесныя дзеянні супроць агульнагога фронта у Еуропе дала ім маг- нашэсце немцау на нашу країну чымасць правесці гэтую аперацыю часта параўноўваюць з нашэсцем цыям і садзейнічанне ім у справе без якога-небудзь рыску для сябе. Напалеона на Расію. Але гэтае паласягнення іх матэрыяльнага добле

обласці СССР-палаюць нянавісцю моўна, не выключае. Больш таго. скажам, об нямецкіх давізій сатознікаў Германіі. Якім першай сусветнай вайны. Але гэта моманту для таго, каб адпомеціць каб пазбавіць чалавецтва ад зваробыло-б становішча нямецкіх войск параўнанне таксама не вытрымлівае сваім прыгнятальнікам за тыя пры-

Нядаўна ў рукі нашых людзей плачэўным. Больш таго, гэта быў- у Еўропе, які моцна затрудняў ста- У сувязі з гэтым адна з харак-трапіў адзін нямецкі афіцэр герман- бы пачатак канца нямецка-фашысц- новішча немцаў, тады як у гэтай тэрных рыс сучаснага моманту заскага генштаба. У гэтага афіцэра кіх войск, бо Чырвоная Армія стая- вайне няма другога фронта ў Еўропе. ключаецца ў тым, што прагрэсіўна знайшлі карту з абазначэннем пла- ла-б у гэтым выпадку не там, дзе Па-другое, у гэту вайну супроць на- расце ізаляцыя італа-германскай на прасоўвання нямецкіх войск па яна стаіць цяпер, а дзе-небудзь ка- шага фронта стаіць удвая больш кааліцыі і вычарпанне яе маральна-

Праграма дзеяння англа-совецкада, у Сталінградзе — 25 ліпеня, у мія стаяла-б перад сваёй катастро- Цяпер вы можаце ўявіць, наколькі амерыканскай кааліцыі прывяла да Саратаве—10 жніўня, у Куйбышэве фай. І калі гэтага не здарылася, то сур'ёзныя і незвычайныя тыя цяжкас- таго, што ўсе акупіраваныя краіны —15 жніўня, у Арзамасе—10 верас- таму, што немцаў выратавала ад- ці, якія стаяць перад Чырвонай Ар- ў Еўропе поўны спачування да члесутнасць другога фронта ў Еўропе. міяй, і да чаго вялікі той гераізм, наў гэтай кааліцыі і гатовы аказаць Гэты дакумент поўнасцю пацвяр- Разгледзім пытанне аб другім які праяўляе Чырвоная Армія ў яе ім любую падтрымку, на якую

У сувязі з гэтым другая харакнемцаў заключалася ў абыходзе У першую сусветную вайну Гер- Я думаю, што ніякая другая кра- тэрная рыса сучаснага моманту за-

Калі разглядзець пытанне аб сулетняга наступлення немцаў заклю- зій. Калі да гэтага дадаць войскі Часта пытаюцца: а ці будзе ўсё-ж адносінах сіл двух кааліцый з пунаўстра-венгерскіх дывізій, дзве бал- не толькі таму, што ён патрэбен прыйсці да вываду, што мы маем

дабіцца заканчэння вайны на Усхо- малі фронт галоўным чынам су- го, як Францыя вышла са строю, адной толькі гэтай перавагі, каб задзе. Гэтымі ілюзіямі кармілі яны проць англа-французскіх войск, а адсутнасць другога фронта супроць ваяваць перамогу? Бываюць-жа тасваїх салдат. Але гэтыя разлікі частка з іх несла гарнізонную слу-фашысцкай Германіі можа скон-кія выпадкі, калі рэсурсаў многа, немцаў, як вядома, не апраўдаліся жбу ў акупіраваных тэрыторыях чыцца дрэнна для ўсіх свабодалю- але выдаткоўваюцца яны так бесбівых краін, у тым ліку — для са- талкова, што перавага аказваецца роўнай нулю. Ясна, што апрача рэ-4. БАЯВЫ САЮЗ СССР, АНГЛІІ сурсаў неабходна яшчэ здольнасць мабілізаваць гэтыя рэсурсы і ўменне закончыць вайну на Усходзе. Гэты- гую сусветную вайну, скажам, у І ЗША СУПРОЦЬ ГІТЛЕРАЎСКАЙ правільна выдаткоўваць іх, Ці ёсць падстава сумнявацца ў наяўнасці такога ўмення і такой здольнасці ў людзей англа-совецка-амерыканскай Цяпер ужо можна лічыць бяс- кааліцыі? Ёсць людзі, якія сумняза двума зайцамі—і за нафтаю, і за маніі, на нашым фронце стаіць не спрэчным, што ў ходзе вайны, на- ваюцца ў гэтым. Але на якой падакружэннем Масквы, —нямецка-фа- менш 179 нямецкіх дывізій. Калі да вязанай народам гітлераўскай Гер- ставе яны Сумняваюцца? У свой шысцкія стратэгі апынуліся ў цяж- гэтага дадаць 22 румынскіх дыві- маніяй, адбылася карэнная размя- час людзі гэтай кааліцыі праявілі зіі, 14 фінскіх дывізій, 10 італьян- жоўка сіл, адбылося ўтварэнне двух ўменне і здольнасць мабілізаваць Такім чынам, тактычныя поспехі скіх дывізій, 13 венгерскіх дыві- супроцьлеглых лагераў, лагера італа- рэсурсы сваіх краін і правільна вылетняга наступлення немцаў аказа- зій, адну славацкую дывізію і адну германскай кааліцыі і лагера англа-ліся незавершанымі з прычыны яў- іспанскую дывізію, то ўсяго саста- совецка-амерыканскай кааліцыі. най нерэальнасці іх стратэгічных віцца 240 дывізій, якія змагаюцца Бясспрэчна таксама і тое, што ніцтва. Паўстае пытанне, якая ёсць зараз на нашым фронце. Астатнія гэтыя дзве супроцьлеглыя кааліцыі падстава сумнявацца ў тым, што дывізіі немцаў і іх саюзнікаў ня- кіруюцца двума рознымі супроць- людзі, праявіўшыя здольнасць і ўменне ў справе мабілізацыі і разраваных краінах (Францыя, Бельгія, Праграму дзеяння італа-герман- меркавання рэсурсаў для гаспадар-Чым растлумачыць той факт, што Нарвегія, Галандыя, Югаславія, скай кааліцыі можна ахарактарыза-немцам усё-ж удалося ў гэтым го- Польшча, Чэхаславакія і т. д.), ча- ваць наступнымі пунктамі: расавая акажуцца не здольнымі прарабіць дзе ўзяць у свае рукі ініцыятыву стка-ж з іх вядзе вайну ў Лівіі за нянавісць; панаванне «абраных» на- тую-ж работу для ажыццяўлення

артанічнага недахопу, здольнага рыць на адным з напрамкаў вялі- менш 240 дывізій, а замест 85 ня- Праграма дзеяння англа-совецка- аслабіць і разлажыць яе. Недахоп

дзяржаў, уваходзячых у састаў ан-Праграма дзеяння італа - герман- гла - совецка-амерыканскай кааліцы!. масць кінуць на наш фронт усе сва- лагаць пад Масквой. Ну, а мы ма- скай кааліцыі прывяла да таго, што Але ці выключае гэтая акалічнасць масць кінуць на наш фронт усс сва продавання враїны Еўропы— магчымасць і мэтазгоднасць сумесоодныя рэзервы і стварыць вялікую станць перад фронтам Нарвегія, Данія, Бельгія, Галандыя, ных дзеянняў членаў гэтай каалі-Чырвонай Арміі і ўзброены ўсімі Францыя, Польшча, Чэхаславакія, цыі супроць агульнага ворага, які Грэцыя, акупіраваныя нясе ім пагрозу заняволення? Безунаваў у першую сусветную вайну, і Нашэсце немцаў на нашу краіну да італа-германскай тыраніі, шко- стварыўшаяся пагроза настойліва навау у першую сусветную вашу, параўноўваюць часам таксама з на-дзяць немцам і іх саюзнікам, як дыктуе членам кааліцыі неабходдругі фронт адцягвау обі на слос, нараўно данай на Расію ў перыяд толькі могуць, і чакаюць зручнага насць сумесных дзеянняў для таго,

**DMY** 

ага

ra,

ЦЬ

capa

### Канец даклада таварыша І. В. СТАЛІНА

вільнае яшчэ і таму, што яно поў- гледжання пераможца. Але знінасцю абвяргаецца падзеямі прай- шчыць гітлераўскую армію—можна большэвіцкай партыі вітаю і він- мій яна заваявала любоў і пашашоўшага года. На самой справе, і патрэбна. (БУРНЫЯ АПЛАДЫ- шую вас з днём 25-годдзя перамогі ну ўсіх свабодалюбівых народаў калі-б гэтыя людзі былі правы, мы СМЕНТЫ). факты прагрэсіўнага адмежавання адзін ад другога чле- на і заключаецца, каб знішчыць гіт- Чвэрць века назад рабочыя і ся- статковага ваеннага вопыту, навунаў англа-совецка-амерыканскай ка- лераўскую армію і яе кіраўнікоў. ляне пад кіраўніцтвам партыі боль- чыліся біць ворага напэўна, зніаліцыі. Аднак мы не толькі не на- (БУРНЫЯ АПЛАДЫСМЕНТЫ). глядаем гэтага, а наадварот, мы маем факты і падзеі, якія гавораць правіла катаваць совецкіх ваенна- Слаўны шлях прайшлі народы Со- абараняць ад чужаземных прыгняаб прагрэсіўным збліжэнні членаў палонных, забіваць іх сотнямі, асу- вецкага Саюза за гэты час. За 25 тальнікаў нашы гарады і сёлы. Геангла - совецка-амерыканскай кааліцыі і аб'еднанні іх у адзіны баявы саюз. Падзеі прайшоўшага года даюць прамыя на тое доказы. У ліпені 1941 года, праз некалькі тыдняў пасля нападу Германіі на СССР, Англія заключыла з намі пагадненне «Аб сумесных дзеяннях у вайне, супроць Германіі». Са Злучанымі Штатамі Амерыкі мы яшчэ не Малдавіі, Крыма, Каўказа. Толькі можнае і культурнае жыццё. мелі тады ніякіх пагадненняў на-конт гэтага. Праз 10 месяцаў пасля баўлены чэсці і апусціліся да стану Вялікай Кастрычніцкай Соцыялі-Не можа быць сумнення, што гэтага, 26 мая 1942 года ў часе на- жывёлы, могуць дазволіць сабе та- стычнай Рэволюцыі народы нашай нямецкія захопнікі яшчэ будуць ківедання Англії таварышам Молата- кія злачынствы ў адносінах нявін- краіны сустракаюць у разгары су- дацца на новыя авантуры. Але вым, Англія заключыла з намі «Да-гавор аб саюзе ў вайне супроць гіт-лераўскай Германіі і яе саўдзель-нікаў у Еўропе і аб супрацоўніцтве і ўзаемнай дапамозе пасля вайны». Яны расстрэльваюць і заключыла з намі «Да-ньх бяззбройных людзей. Але гэта не ўсё. Яны пакрылі Еўропу шыбе-ніцамі і канцэнтрацыйнымі лагера-мі. Яны ўвялі подлую «сістэму за-і ўзаемнай дапамозе пасля вайны». Дагавор гэты заключаны на 20 год. вешаюць ні ў чым нявінных грама- нямецка-фашысцкім войскам сур'ёз- ская армія, разбаўленая румынамі, Ен знамянуе сабой гістарычны па-дзян, узятых «пад залог», з-за та-ныя ўдары. Адбіўшы атаку немцаў варот у адносінах паміж нашай го, што якой-небудзь нямецкай на Маскву, яна ўзяла ў свае рукі краінай і Англіяй. У чэрвені 1942 жывёле перашкодзілі гвалціць жан- ініцыятыву, перайшла ў наступ-года, у часе наведання ЗША тава-чын або аграбіць абываталяў. Яны ленне і пагнала на захад нямецкія рышам Молатавым, Злучаныя Шта- ператварылі Еўропу ў турму наро- войскі, вызваліўшы ад нямецкага мандзіры і палітработнікі, партызаты Амерыкі падпісалі з намі «Па-тадненне аб прынцыпах, прымяні-мых да ўзаемнай дапамогі ў вя-мюх да ўзаемнай дапамогі ў вядзенні вайны супроць агрэсіі», па- нікоў «новага парадку ў Еўропе», спрыяючых умовах яна можа пера- выканаць свой абавязак перад Радзігадненне, якое робіць сур'ёзны усіх гэтых новаспечаных генерал- магчы нямецка-фашысцкія войскі. крок наперад у адносінах паміж губернатараў і проста губерната- Летам аднак становішча на фрон-СССР і ЗША. Нарэшце, варта ад-раў, камендантаў і падкамендантаў. це змянілася к горшаму. Выкарызначыць такі важны факт, як наве- Іх імёны вядомы дзесяткам тысяч стаўшы адсутнасць другога фронта каў! данне Масквы прэм'ер-міністрам Вя- замучаных людзей. Няхай ведаюць ў Еўропе, немцы і іх саюзнікі салікабрытаніі п-нам Чэрчылем, якое гэтыя каты, што ім не ўйсці ад ад- бралі ўсе свае рэзервы пад мяцёлўстанавіла поўнае ўзаемаразуменне казнасці за свае злачынствы і не ку, кінулі іх на наш українскі АЧЫСЦІЦЬ СОВЕЦКУЮ ЗЯМЛЮ кіраўнікоў абодвух краін. Не можа мінаваць караючай рукі замучаных фронт і прарвалі яго. Цаной велі- АД ГІТЛЕРАЎСКАЙ НЕЧЫСЦІ. быць сумнення, што ўсе гэтыя фак- народаў. ты гавораць аб прагрэсіўным збліжэнні СССР, Вялікабрытаніі і Злу- ў тым, каб разбурыць ненавісны «но- дні і паставіць пад пагрозу Сталін- нію нашага фронта, не даваць чаных Штатаў Амерыкі і аб аб'ед- вы парадак у Еўропе» і пакараць град, Чорнаморскае ўзбярэжжа, больш ворагу прасоўвацца наперад, нанні іх у баявы саюз супроць іта- яго будаўнікоў. ла-германскай кааліцыі.

Выходзіць, што логіка рэчаў мац- АПЛАДЫСМЕНТЫ).

ней усякай іншай логікі.

каб перамагчы італа-германскую ка- камі. Яна нясе нам перамогу над градам. Але, спынены пад Сталін- удасканальваць баявую вывучку аліцыю, і яна несумненна пера- подлымі ворагамі чалавецтва, над градам і паклаўшы ўжо там дзесят- войск і рыхтаваць, упорна і настой-

чога лягчэй, як вызначыць нашы дысменты). задачы ў гэтай вайне.

ралам Эркілет, апублікаванай у ту- РАЎСКАЙ ТЫРАНІІ! (Апладыс- дзімы. рэцкай газеце «Джумхурыет», лю- ней вырабаванні, якія выпалі ўдараў Чырвонай Арміі пад Расто- на яго долю, і поўны непахіснай вам, пад Масквой, пад Тіхвінам. не магла падняцца». Здаецца, ясна, не магла падняцца». Здаецца, ясна, (Алектики) рэцкай газеце «Джумхурыет», лю- менты). не магла падняцца». Эдаецца, ясна, хоць і глупавата. (СМЕХ). У нас няматию, бо немагчыма знішчыць Германію, як немагчыма знішчыць Германію, як немагчыма знішчыць Галь манію, як немагчыма знішчыць гітлераўскую сію. Але знішчыць гітлераўскую (БУР). ПАРАДКУ У перамогу. Вайна з'явілася педалека той дзень, калі вораг насуровай праверкай сіл і трываласці знае сілу новых удараў Чырвонай совецкага ладу. Разлікі нямецкіх Арміі. Будзе і на нашай вуліцы свята! на распад совецкай дзяржавы праваліліся цалкам. Соцыялістычнай Рэшымію, як немагчыма знішчыць гітлераўскую міі, ІХ «НОВАМУ ПАРАДКУ У правнументы). дзяржаву—можна і патрэбна. (БУР- ЕЎРОПЕ»! (Апладысменты). НЫЯ АПЛАДЫСМЕНТЫ). НАШАЙ ЧЫРВОНАЙ АРМІІ— краіны, Совецкая дзяржава—пака- Армія!

«Мы будзем прадаўжаць вайну да працяглыя апладысменты. таго часу, пакуль у Расії не заста-ўстаюць. Авацыя ўсяго зала).

ту да дзікунства і да сярэдневяко- нецца арганізаванай ваеннай сілы». вых зверстваў. Хіба праграма дзе- Здаецца, ясна, хоць і непісьменна. янняў англа - совецка-амерыканскай (СМЕХ). У нас няма такой задачы, кааліцыі недастатковая для таго, каб знішчыць усякую арганізава- 7 лістапада 1942 г. каб арганізаваць на яе базе сумес- ную ваенную сілу ў Германіі, бо ную барацьбу супроць гітлераўскай любы пісьменны чалавек зразумее, тыраніі і дабіцца перамогі над ёю? што гэта не толькі немагчыма ў ад- мандзіры і палітработнікі, партыза- сабе ўвесь цяжар вайны су-Я думаю, што ўпаўне дастатковая. носінах Германіі, як і ў адносінах ны і партызанкі! Працоўныя Совец-проць гітлераўскай Германіі і яе Меркаванне гэтых людзей няпра- Расіі, але і немэтазгодна з пункту кага Саюза!

Наша другая задача ў тым імен- стычнай Рэволюцыі.

Украіны, Беларусі,

Такія нашы задачы. (БУРНЫЯ

Вывад адзін: англа-совецка-аме- вызваленчую вайну. Мы вядзем яе і ўдару з тылу на сталіцу нашай ную дысцыпліну, самы строгі пара- краіны. Вораг спынен пад Сталін- дак і адзінаначалле ў нашай арміі, нямецка - фашысцкімі імперыяліста- кі тысяч сваіх салдат і афіцэраў, ліва рыхтаваць сакрушальны ўдар мі. На яе сцягу напісана:

нералам людаед Гітлер прадаўжае: ТЫЗАНКАМ — СЛАВА! (Бурныя, нашага фронта. Yce 31/2 нормы.

## ЗАГАД

### НАРОДНАГА КАМІСАРА АБАРОНЫ

№ 345

г. Масква

Таварышы чырвонаармейцы, ка- Чырвоная Армія выносіць на

Вялікай Кастрычніцкай Соцыялі- свету. Байцы і камандзіры Чырво-

шэвікоў і вялікага Леніна ўстанаві- шчаць яго жывую сілу і тэхніку, Гітлераўскія нягоднікі ўзялі за лі ў нашай краіне ўладу Советаў. зрываць варожыя замыслы, стойка джаць на галодную смерць тысячы год наша Радзіма стала магутнай раічныя абаронцы Масквы і Тулы, з іх. Яны гвалтуюць і забіваюць соцыялістычнай індустрыяльнай і Одэсы і Севастопаля, Ленінграда і грамадзянскае насельніцтва акупі- калгаснай дзяржавай. Народы со- Сталінграда паказалі ўзоры безза-раваных тэрыторый нашай краіны, вецкай дзяржавы, заваяваўшы сабе ветнай храбрасці, жалезнай дысцымужчын і жанчын, дзяцей і стары- свабоду і незалежнасць, аб'едналі- пліны, стойкасці і ўмення перамакоў, нашых братоў і сясцёр. Яны ся ў непарушным брацкім супра- гаць. Па гэтых героях раўняецца паставілі сваёй мэтай кінуць у раб- цоўніцтве. Совецкія людзі вызвалі- ўся наша Чырвоная Армія. Вораг ства або знішчыць насельніцтва ліся ад усякага прыгнечання і ўпор- ужо адчуў на сваёй скуры здоль-Прыбалтыкі, най працай забяспечылі сабе за- насць Чырвонай Арміі да супраціў-

зарных страт нямецка-фашысцкім Наша трэцяя задача заключаецца войскам удалося прасунуцца на поў-

Чырвонай Арміі сарвалі планы нем- яго тэхніку; Таварышы! Мы вядзем вялікую цаў па абыходу Масквы з усходу 2) усямерна ўмацоўваць жалез-Байна парвала ўсе пакровы і агаліла ўсе адносіны. Становішча стала да таго яскравым, што няма нідысменты).

мі. на яе сцягу напісана:

МІ. на яе сцягу напісана:

НЯХАЙ ЖЫВЕ ПЕРАМОГА напружваючы апошнія сілы. Барацьба на совецка-германскім фронце становіцца ўсё больш напружанскага руху ў тылу ў ворага, разбураць варожыя тылы, знінай. Ал зыходу гатай барацьбы завораг кідае ў бой новыя дывізіі, па ворагу; най. Ад зыходу гэтай барацьбы за- шчаць нямецка-фашысцкіх нягоднаи. Ад зыходу гэтай барацьбы за-лежыць лёс Совецкай дзяржавы, народаў Еўропы Ад ГІТЛЕ-у сваёй гутарцы з турэцкім гене-

Наш совецкі народ з чэсцю вы-Наша першая задача ў тым іменна СЛАВА! (Бурныя апладысменты). залі сваю трываласць і несакру- наша жыве наш ваенна-марскі заключаецца, каб знішчыць гітле- нашаму ваенна-марскі шальнасць. Рабочыя і сяляне, уся флот! раўскую дзяржаву і яе натхніцеляў. МУ ФЛОТУ— СЛАВА! (Бурныя нашай краіны, увесь нашы слаўныя нашай краіны, увесь нашы слаўныя нашай краіны, увесь нашы тыл чэсна і самааддана партызанкі! наш тыл чэсна і самааддана партызанкі! Смерць нямецка-фашысцкім за-

саўдзельнікаў. Сваёй самаадданай Ад імя Совецкага ўрада і нашай барацьбой супроць фашысцкіх арнай Арміі, якія не мелі раней далення. Ен яшчэ пазнае сілу сакру-

Таварышы чырвонаармейцы, ка-

май залежыць разгром нямецка-фашысцкай арміі, ачышчэнне совецкай зямлі ад гітлераўскіх захопні-

МЫ можам і павінны

Для гэтага неабходна:

1) стойка і ўпорна абараняць лі-Грозны, подступы да Закаўказзя. усімі сіламі знясільваць ворага, зні-Праўда, стойкасць і мужнасць шчаць яго жывую сілу, знішчаць

Таварышы!

Вораг ужо адчуў аднойчы сілу

жыве наша Чырвоная

Народны Камісар Абароны I. СТАЛІН.

# УРАЧЫСТАЕ ПАСЕДЖАННЕ

### МАСКОЎСКАГА СОВЕТА ДЭПУТАТАЎ ПРАЦОЎНЫХ, ПРЫСВЕЧАНАЕ СВЯТКАВАННЮ XXV ГАДАВІНЫ ВЯЛІКАЙ КАСТРЫЧНІЦКАЙ СОЦЫЯЛІСТЫЧНАЙ РЭВОЛЮЦЫІ

Вярхоўнага Совета СССР у Крэмлі адбылося ўрачыстае паседжанне Маскоўскага Совета дэпутатаў працоўных сумесна з партыйнымі і грамадскімі арганізацыямі, стаханаўцамі, ударнікамі і совецкай інтэлігенцыяй, прысвечанае святкаванню ХХV гадавіны Вялікай Кастрычніцкай Соцыялістычнай Рэволюцыі. Прысутнічала каля 3000 чалавек.

У 7 гадзін вечара ў прэзі-

ÿpa!». У прэзідыуме займаюць месца таварышы Сталін, Молатаў, Варашылаў, Калігін, Андрэеў, Мікаян, Берыя Швернік, Маленкоў, Шчэрбакоў, Вазнесенскі, Пронін, Папоў, Чэрнаусаў. ложах — члены ЦК ВКП(б), члены Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР, наркомы, кіраўнікі маскоўскіх партыйных і совецкіх арга-

6 лістапада вечарам у ВКП(б) тав. Папова выбі-Маскве, у зале паседжанняў раецца пачотны прэзідыум у саставе таварышоў Сталіна, Молатава, Варашылава, Кагановіча, Калініна, Андрэева, Мікаяна, Жданава, Хрушчова, Берыя, Шверніка, Маленкова, Шчэрбакова, Вазнесенскага.

Выканкома Старшыня Моссовета тав. Пронін аб'-

— Слова для даклада аб 25-й гадавіне Вялікай Кастрычніцкай Соцыялістычнай Рэволюцыі прадастаўляецца Старшыні Дзяржаўнага Камітэта Абароны таварышу Сталіну.

Таварыш Сталін накіроўваецца да трыбуны. Яго суправаджаюць бурнай авацыяй. Доўга і горача апладыруе зал. Удзельнікі па. седжання вітаюць любімага правадыра.

З выключнай удзельнікі ўрачыстага па-седжання слухаюць мудры даклад таварыша Сталіна, які дае глыбокі аналіз асноўных падзей пражытага года і вялікую перспектыву нашай далейшай барацьбы і перамогі над нямецка-фашысцкімі захопнікамі.

3 выключным уздымам Апладысменты узнімаюцца удзельнікі паседжання пры-

### ЧЫРВОНЫ АБОЗ З ХЛЕБАМ У ЧЭСЦЬ 25-Й У РАЕНЕ СТАЛІНГРАДА ШТУРМАМ УЗЯТА АДНА ГАДАВІНЫ КАСТРЫЧНІКА

У чэсць 25-й гадавіны Кастрычніка сяляне Міншчыны арганізавалі чырво- ванні. Байцы Н-скай часці ны абоз з прадуктамі для партызан. Больш 100 падвод, гружаных хлебам і іншымі прадуктамі, прыбылі партызанскі лагер.

Народныя меціўцы сустрэлі сялян урачыста, з духавым аркестрам.

Паміж партызанамі і прыбыўшымі ў лагер гасцямі адбылася задушэўная гутарка. Многія сяляне тутжа ўступілі ў партызанскі

Георгій ШЧАРБАТАУ. 7 лістапада, Мінская обласць.

# ПРЫВІТАННІ СОВЕЦКАМУ

САЮЗУ У сувязі з 25-й гадавінай вялі-Кастрычніцкай рэволюцыі з розных куткоў свету паступаюць прывітанні Совецкаму Саюзу.

#### АНГЛІЯ

Прадаўжаюць паступаць прывітанні Совецкаму Саюзу ад па-літычных і грамадскіх дзеячаў Англіі.

імя таварыша Молатава атрымана тэлеграма міністра заспраў Вялікабрытаніі межных п. Антоні Ідэна.

— Подвігі совецкіх узброеных сіл і партызан, праца і пакуты совецкага насельніцтва ў абароне сваёй Айчыны ўвойдуць у гісторыю навекі, — піша Ідэн. — За час, які мінуў пасля гадавіны мінулага года, мы і совецкі народ сталі саюзнікамі на 20 год.

У духу гэтага саюза мы працуем і змагаемся ў імя наступлення дня, калі аб'еднаныя нацыі выганяць лютага ворага з усіх тэрыторый, якія ён заняволіў.

#### **АМЕРЫКА**

На імя таварыша Калініна атрымана тэлеграма ад Прэзідэн-та Злучаных Штатаў Амерыкі п. Франкліна Рузвельта. Прывітальныя тэлеграмы таксама атрыманы ад спецыяльнага памочніка Прэзідэнта Гары Гопкінса, ад Пратэстанцкага епіскапа Каліфорніі Персанс, ад многіх міністраў і профсаюзных дзеячаў, ад вядошчыць азвярэлага ворага і мых пісьменнікаў Тэадора Драйзера, Эптона Сінклера і іншых.

> На імя таварыша Сталіна атрыманы прывітальныя тэлеграмы ад Старшыні Совета міністраў Турэцкай Рэспублікі п. Сараджоглу, ад ваеннага міністра Злучаных Штатаў Амерыкі п. Стымсона, ад асабістага прадстаўніка Прэзідэнта ЗША п. Гарымана, ад Стар-Нацыянальнага камітэта Змагаючайся Францыі генерала дэ-Голя і іншых.

Няхай жыве арганізатар Стаханаўка Е. Якіменка, працуюперамогі над гітлераўскай чы на лакіроўцы мін, дае па 3 і 31/2 нормы.

### На фронтах Айчыннай вайны

Нашы войскі адбівалі атакі праціўніка і паляпшалі свае абарончыя ўмацазнішчылі 250 гітлераўцаў, падбілі тры танкі, разбілі дзве гарматы і 7-кулямётаў. У раёне заводаў совецкія гвардзейцы выбілі немцаў з некалькіх будынкаў. Байцы батарэі пад камандаваннем гвардыі лейтэнанта Салохі спалілі і падбілі 32 нямецкія танкі, знішчылі 130 аўтамашын, 21 кулямётную кропку, падавілі агонь 17 артылерыйскіх батарэй ізнішчылі не менш 700 нямецкіх салдат і афіцэраў.

#### ЗНІШЧАНА 1.700 САЛДАТ І АФІЦЭРАЎ

Паўднёва-ўсходней Нальчыка нашы часці на працягу трох дзён вядуць актыўныя баявыя дзеянні і нанегітлераўцам вялікія слі страты.

На ўчастках, дзе дзейнічае Н-ская гвардзейская кавалерыйская часць, казакігвардзейцы за два дні знішчылі да 1.700 варожых салдат і афіцэраў, падбілі і спалілі 27 танкаў, 39 бронемашын, 69 аўтамашын. Захоплен склад з абмундзіраваннем, радыёстанцыя і іншая ваенная маёмасць.

Паўночна-ўсходней Туапсе нашы падраздзяленні ўзялі штурмам адну вышыню. На полі бою праціўнік пакінуў 130 трупаў. Захоплена гармата, 3 кулямёты, вінтоўкі і боепрыпасы.

Нашымі Н-скімі падраздзяленнямі знішчана акружаная група праціўніка якая аказвала супраціўленне. Забіта 170 нямецкіх салдат і афіцэраў. Захоплены трафеі.

Н-ская часць знішчыла 270 нямецкіх салдат і афіцэраў. Захопленыя ў палон нямецкія салдаты расказваюць аб велізарных стратах, якія церпяць нямецкія вой-

#### НА ЗАХОДНІМ ФРОНЦЕ

На радзе ўчасткаў праходзіла артылерыйска - кулямётная перастрэлка. На працягу аднаго дня нашы снайперы і разведчыкі знішчылі да 700 нямецкіх салдат ї афіцэраў.

#### ЗНІШЧАНА 158 НЯМЕЦКІХ САМАЛЕТАУ

З 1 па 7 лістапада ўключна, у паветраных баях, на аэрадромах і агнём зенітнай артылерыі знішчана 158 нямецкіх самалётаў.

### МІЖНАРОДНАЯ ІНФАРМАЦЫЯ

### наступленне у егіпце амерыканскія войскі

Англійскія войскі ў Егіпце паспяхова прадаўжаюць сваё наступление. Нямецка - італьянскія войскі адступаюць па ўсяму фронту. Іх страты ў танках і авіяцыі выключна вялікія.

За 12 дзён наступлення нашы саюзнікі - англічане нанеслі фашысцкім войскам вялікі ўдар. палон захоплена звыш 20.000 немцаў і італьянцаў. Апрача таго захоплена 350 варожых тан-каў, 400 гармат і 1000 аўтама-

Англійскае камандаванне паведамляе, што 7 лістапада 8-я армія прадаўжала гнаць бронетанмія прадаужала гнаць оронетан-кавыя сілы праціўніка, якія ад-ступаюць да лівійска егіпецкай граніцы. Акружэнне італьянскіх войск, пакінутых сваімі германскімі саюзнікамі ў Эль-Аламейна, прадаўжаецца. Цяпер стала ясна, што немцы адступаюць, не спрабуючы забяспечыць адыход італьянскай пяхоты. Узяты ў па-лон асабісты састаў штабоў трох адыход італьянскіх дывізій.

#### **ВЫСАДКА** АМЕРЫКАНСКІХ ВОЙСК у ПАУНОЧНАЙ АФРЫЦЫ

Як паведамляе агенцтва Рэйтэр з Лондана, амерыканскія войскі высадзіліся ў радзе пунктаў Французскай Паўночнай Афрыкі. У аперацыі ўдзельнічаюць сухапутныя войскі, флот і авія-цыя. Войскі, якія высадзіліся, неадкладна атрымаюць значныя падмацаванні англійскай арміі. У сваім звароце па радыё да народа Францыі і да французаў, якія жывуць у Афрыцы, Прэзідэнт Злучаных Штатаў Амерыкі Руз-Афрыцы, Прэзідэнт вельт заявіў:

«Мы ідзем да вас, каб даць адпор жорсткім захопнікам, якія хочуць назаўсёды пазбавіць вас незалежнасці, адняць у вас пра-ва жыць. Мы ідзем да вас выва жыць, мы ідзем да вас выключна для таго, каб разграміць і знішчыць ваннях ворагаў. Мы завяраем вас уклым, што як толькі германская і тальянская пагроза для вас булзе знішчава, мы неадкла жа пакінем вашу 19 раторыю». Рузвельт заклікае французаў аказаць амерыканцам дапамогу ў іх наенных апера-

### У КАІР ПРЫБЫЛІ

Агенцтва Рэйтэр перадае з Каіра (Егіпет), што туды прыбыла каля 7,000 амерыканскіх войск.

#### зварот дэ-голя ДА ФРАНЦУЗСКАГА НАРОДА

Французскі генерал дэ-Голь, які ўзначальвае свабодалюбівыя сілы Францыі супроць нямецкафашысцкіх захопнікаў, звярнуўся па радыё з прамовай да французскага народа,

«Саюзнікі Францыі, — сказаў дэ-Голь, -прынялі захады каб пачаць вызваленчую вайну за Фран-Паўночную Афрыку. цузскую ўдалы. Момант выбран вельмі Французскі народ, адзіны ў сватолькі супраціўленні, чакае зручнага моманта, каб узняцца як адзін чалавек. Гэты момант наступіў.

Французы! У Паўночнай Афрыцы пачалі высаджвацца вялікія сілы. Справа ідзе аб тым, каб наш Алжыр, наш Туніс, наша Мароко з'явіліся адпраўной базай. для вызвалення Францыі, Французскія афіцэры, салдаты, матросы, лётчыкі, служачыя! Уставай-це! Дапамагайце нашым саюзнікам! Далучайцеся да нас безагаворачна! Прэч здраднікаў! Вялікі момант наступіў!».

#### новы налёт АНГЛІЙСКАЙ АВІЯЦЫІ на геную

Уноч на 8 лістапада англійскія самалёты зноў бамбілі Геную (партавы горад у Італіі). Атака была зроблена ў большым маштабе, чым у мінулую ноч. Адзначана многа буйных пажараў. Такім чынам англійская авіяцыя нанесла яшчэ адзін сакрушальны ўдар парту, які немцы і італьянцы выкарыстоўвалі як базу для пасылкі падмацаванняў у Паў-ночную Афрыку. Узрывамі фу гасных бомб, многія з якіх ва-жылі звыш паўтары тоны, парту прычынены вялікія разбурэнні.

РЭДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ.

дыуме з'яўляюцца таварыш Сталін, кіраўнікі партыі і ўрада. Стоячы, гарачымі працяглымі апладысментамі вітае іх зал. З розных бакоў нясуцца воклічы: «Няхай жыве наш правадыр вялікі Сталін!», «Вялікаму Сталіну

з новай сілай, калі па пра-панове сакратара МГК пісьма таварышу Сталіну.

пісьмо таварышу сталіну

### АД БАЙЦОЎ, КАМАНДЗІРАЎ І ПАЛІТРАБОТНІКАУ СТАЛІНГРАДСКАГА ФРОНТА

Байцы, камандзіры і па- і літработнікі Сталінградскага фронта звярнуліся з пісьмом да таварыша Сталіна. У сваім пісьме гераічныя абаронцы Сталінграда расказваюць любімаму правадыру аб мужнасці і гераізме абаронцаў волжскай крэпасці.

— Мы лічым сваім абавязкам перад Радзімай, пішуць абаронцы Сталінграда, — не толькі спыніць ворага, але і разграміць яго і вызваліць нашы землі ад фашысцкай тыраніі. З гэтымі думкамі кожны дзень уступаем мы ў бой, з гэтымі думкамі, сціскаючы нашу баявую зброю, знішчаем мы коў, пасівеўшых герояў цаворага

– Спыніць ворага пад Сталінградам ва што-б там ні стала— такі зараз наш галоўны лозунг. Для гэтага патрабуецца толькі адно стойкасць і дысцыпліна. Мы на сваім вопыце ўпэўніваемся штодзённа, што вораг не такі моцны, як яго ма-лююць трусы і панікеры, не так етрашны чорт, як яго

За два месяцы на подступах да Сталінграда знайшлі сваю магілу звыш 100.000 немцаў, італьянцаў і румын. Каля 800 танкаў ператвораны ў жалезны лом ля сцен Сталінграда, а горад стаіць горды і непахісны. 1.002 нямецкіх самалётаў ператвораны ў груды лому.

У заключэнне гераічныя абаронцы Сталінграда пішуць:

— Цяпер мы — воіны, і наша галоўная задача зніадстаяць нашу Радзіму, не даць наш народ у рабства гітлераўскай Германіі.

Пасылаючы гэта пісьмо з акопаў, мы клянёмся Вам, што да апошняй кроплі крыві, да апошняга дыхання, да апошняга ўдара сэрца будзем адстайваць Сталінград і не дапусцім ворага да Волгі.

Перад тварам нашых бацьрыцынскай абароны, перад палкамі таварышоў другіх франтоў, перад нашымі баявымі сцягамі, перад усёй Совецкай краінай мы клянёмся, што не абясчэсцім славу рускай зброі, будзем біцца да апошняй магчымасці.

Пад Вашым кіраўніцтвам бацькі нашы перамаглі ў царыцынскай бітве, пад Вашым кіраўніцтвам пераможам і цяпер у вялікай бітве пад Сталінградам.

Вялікая Няхай жыве Кастрычніцкая Соцыялістычная Рэволюцыя!

Няхай жыве наша радзіма — Совецкі Саюз!

Германіяй — вялікі Сталін!